



PHILIPS

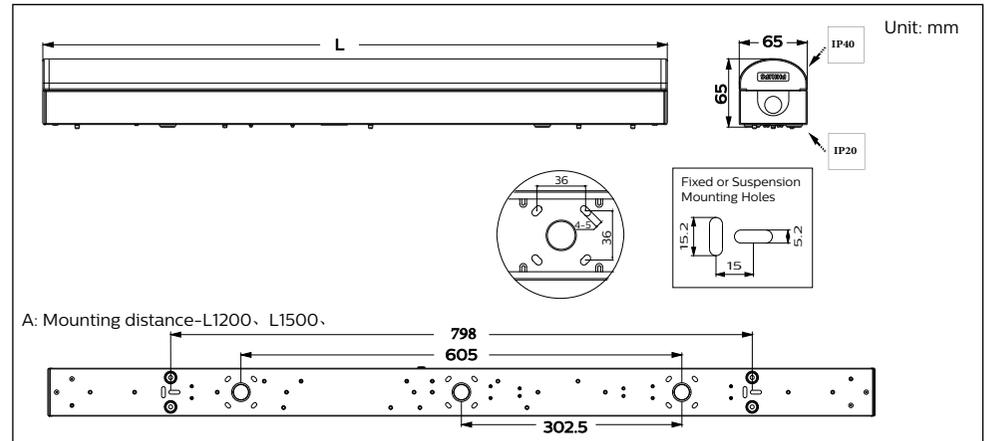
CoreLine Batten

BN126C

CE
Indoor
Life L80B50 50K hrs
220V 240V
50Hz 60Hz
IK04
IP20
IK18
Max 35°C Mini 0°C
Ta 25°C

interact ready.

Type	Energy efficiency class	P (W)	System light output (Lm)	L (mm)	kg
BN126C LED64S/840 WIA L1200	D	54	6400	1135	1.15
BN126C LED80S/840 WIA L1500	D	64	8000	1450	1.45
BN126C LED74S/830 WIA L1500	D	64	7400	1450	1.45
BN126C LED41S/840 WIA L1200	D	34	4100	1135	1.15
BN126C LED52S/840 WIA L1500	D	37	5200	1450	1.45
BN126C LED60S/830 WIA L1200	D	54	6000	1135	1.15
BN126C LED41S/840 PSD L1200	D	34	4100	1135	1.20
BN126C LED52S/840 PSD L1500	D	43	5200	1450	1.45
BN126C LED64S/840 PSD L1200	D	54	6400	1135	1.20
BN126C LED80S/840 PSD L1500	D	63	8000	1450	1.50



© 2022 Signify Holding

All rights reserved. This document contains information relating to the product portfolio of Signify which information may be subject to change. No representation or warranty as to the accuracy or completeness of the information included herein is given and any liability for any action in reliance thereon is disclaimed. The information presented in this document is not intended as any commercial offer and does not form part of any quotation or contract. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.. All other trademarks are owned by Signify Holding or their respective owners.

Signify Holding
The Netherlands

or

! -The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.

- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Luminaire must not be used or stored in corrosive environment where hazardous materials such as sulphur, chlorine, phthalates, etc. are present.
- This luminaire is not suitable for use as emergency lighting.
- Water entering into IP20 luminaire is strictly prohibited. IP20 luminaire is not protected against wet condition, water ingress may cause electrical failure or unsafe conditions.
- Luminaire is rated at IP40 from the front (part 1) and IP20 for a complete housing (part 2).

ATTENTION
OBSERVE PRECAUTIONS
FOR HANDLING
ELECTROSTATIC
SENSITIVE
DEVICES

1: Luminaire opening

Part 1
Part 2

2.1: Surface Mounted

Ø5.5

0.5Nm

2.2: Suspend Mounted

Ø5.5

Plug all BESA holes in the housing

3x

0.5Nm

2.3: Mounted on a BESA

Ø5.5

BESA: 3x L1200/ L1500

4x

0.5Nm

3: Wiring from end hole (side)

PSD

White (M/N) 8 20

White (M/L) 8 20

WIA

Brown (L) 8 20

Yellow - green (PE) 8 20

Blue (N) 8 20

WIA

push do wn

push do wn

PSD

push do wn

push do wn

H05RN-F
Min. 3x1,0mm²
Max. 3x2,5mm²
Ø7-Ø12mm

3.1: Wiring from back entry

PSD

push do wn

push do wn

WIA

push do wn

push do wn

WIA

4: TW/ Loop in / Light-line creation (Optional)

5: Light-line creation (Optional)

1x 2x nx

max. number of connected luminaire (see Inrush current table)

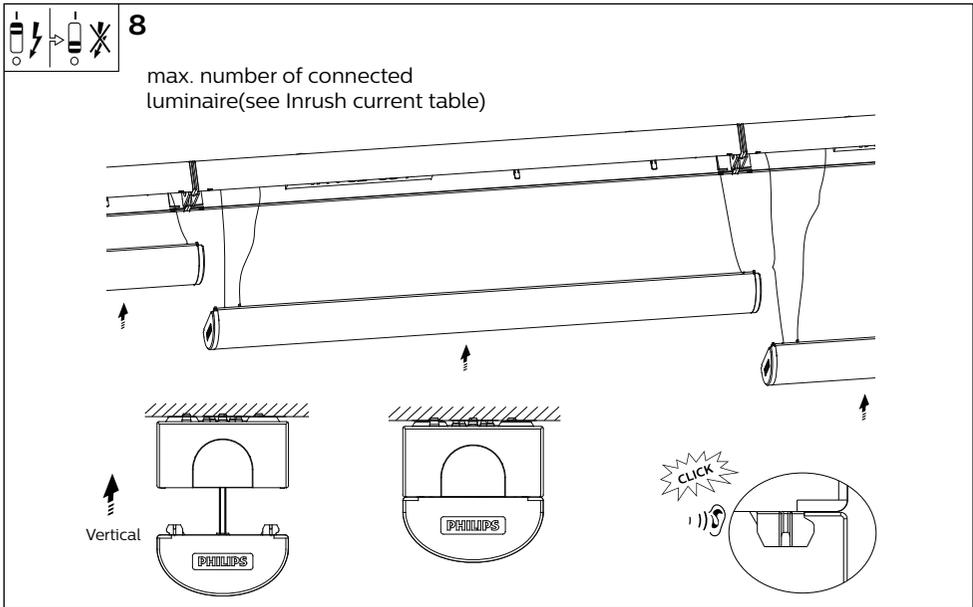
6: TW / Loop in / Light-line creation (Optional)

The power cord is not included in the luminaire

Last one

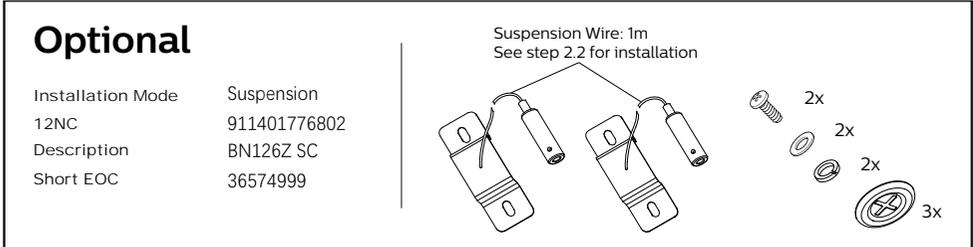
7

The end face of the first luminaire and the last luminaire



Inrush current

	WIA L1200			WIA L1500			PSD L1200		PSD L1500	
	LED41S	LED60S	LED64S	LED52S	LED74S	LED80S	LED52S	LED80S	LED41S	LED64S
Electrical characteristics										
I _{max} (A)	11.6	10.6	15.7	14.4	15.7	10.6	11.6	10.6	14.4	10.6
T _{ref} (μs)	499	527	648	579	678	527	499	527	579	527
MCB Luminaire Max.										
B-10 A	8	5	6	8	5	8	8	6	8	8
B-16 A	13	8	9	13	8	13	13	9	13	13
C-10 A	14	8	9	14	8	14	14	9	14	14
C-16 A	22	14	15	22	14	22	22	15	22	22



Signify Holding.
All rights reserved. This document contains information relating to the product portfolio of Signify which information may be subject to change. No representation or warranty as to the accuracy or completeness of the information included herein is given and any liability for any action in reliance thereon is disclaimed. The information presented in this document is not intended as any commercial offer and does not form part of any quotation or contract. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.. All other trademarks are owned by Signify Holding or their respective owners.

1 Scan me!

2 Register me!

To get an overview of all spare parts for a luminaire, please refer to detailed instructions in the service manual available via the Signify Service tag apps (Android and iOS).



GB - Disconnet bekoresanwng
FR - Mettre hors tension avant l'intervention
DE - Offnen nur spannungslos
LT - Pirms apkopes atvienojiet no elektības
EE - Kaldesvõrgist lahti enne valgust
PT - Desconecte antes de fazer a manutenção

DK - Frakobl, før service
NO - Koble fra før service
FI - Irrota pistoke ennen huolttoa
CZ - Před servisem se odpojte
TR - Servis yapmadan önce bağlantıyı kesin
HR - Prije servisa treba isključiti
BG - Отключете преди сервиза
RU - Отключите перед обслуживанием
LV - Pirms apkopes atvienojiet to

IT - Togliere tensione prima di fare manutenzione
ES - Desconectar antes de manipular
SE - Bryt strömmen före lampbyte
SK - Odpojte pred údržbou
SI - Pred servisom odločite svetilnik
HU - Kárbontartás előtt húzza ki a csatlakozót
PL - Odłącz przed serwisowaniem
RO - Deconectaj vă înainte de întreținere

GB Luminaire has basic insulation between Low Voltage supply and control conductors.
ES La luminaria tiene un aislamiento básico entre la alimentación de baja tensión y los cables de la señal de control.
PT A luminária tem um isolamento básico entre a alimentação de baixa tensão e os cabos de sinal de controlo.
DE Die Leuchte verfügt über eine einfachen Isolation zwischen der Niederspannungsversorgung und den Steuerleitungen.
FR Le luminaire comporte une isolation de base entre l'alimentation basse tension et les câbles de contrôle.
IT Il grado di isolamento tra il conduttore di alimentazione ed il conduttore di segnale è básico.
NL Armateur heeft een basisisolatie tussen laagspannings-voeding en controle bedrading.
DK Armaturet har enkelisolering mellem lavvoltageforsyningen og styrledningerne.

SE Armaturen har enkelisolering mellan lågvoltforsöringen och styrledningarna.
NO Armaturet har enkelisolering mellom lavvoltageforsyningen og styrledningene.
FI Valaismissessa on perustustitys syöttöjännitteeseen ja ohjauksjohdinten välillä.
HU A lámpatesten kiegészítője és szabványozott bemeneti galvanizácson el vannak választva.
RO Corpul de iluminat dispune de izolație de bază între sistemul de alimentare de joasă și conductorii de control.
BG Осветителното тяло има основна изолация между захранването ниско напрежение и контролните проводници.
RU Светильник обладает базовой электроизоляцией между низковольтным блоком питания и управляющими проводниками.
PL Oprawa posiada podstawową izolację pomiędzy modułem zasilania i przewodami sterującymi.

GR Το φωτιστικό διαθέτει βασική μόνωση μεταξύ της χαμηλής τάσης τροφοδοσίας και των οδηγικών καλωδίων.
CZ Ve svítidle je mezi vodiči napájení a řízení základní izolace.
TR Armatür, Avcak Gerilim beslemesi ile kontrol letkenleri arasinda temel izolasyona sahiptir.
SK Svetliedlo má základnú izoláciu medzi vodičmi zdroja nízkeho napätia a riadiacimi vodičmi.
LT Švietusvas turi elementarią izoliaciją tarp žemos įtampos maitinimo ir valdymo laidų.
LV Gaismekļim ir pamata izolācija starp zemsprieguma barošanas un vadības aprīkojuma.
EE Valgusti on põhisolatsioon madalpinge toite ja juhtimisseadmete vahel.
SI Svetilka ima osnovno izolacijo med nizkonapetostnimi napajalnimi in regulacijskimi vodniki.
HR Svetiljka ima osnovnu izolaciju između napajanja i upravljačkih konektora.

RO Sursa de lumină și / sau aparatul și / sau cablul flexibil extensibil conținut în acest aparat de iluminat trebuie înlocuite numai de producător sau de agentul său de service sau de o persoană calificată similată.
FI Tässä valaisimessa oleva valonlähde ja/tai muut komponentit, kuten lähtökäitelä ja/tai ulkoiset kaapelit, saadaan vaihtaa vain valmistajan tai tämän valtuuttaman huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön toimesta.
TR Bu armatürde bulunan elektrik kaynağı ve / veya kontrol tertibatı ve / veya veya hariç esnek kablo, yalnızca imalatçı veya onun servis temsilcisi veya benzer bir kaliteyi karşılayan yetkili kişilerin tarafından değiştirilmelidir.
HR Izvor svjetlosti i / ili predprijma naprava i / ili vanjski fleksibilni napojni kabel sadržan u ovom svjetiljci smije zamjeniti samo proizvođač, ovlašten servis ili adekvatna stručna osoba ili ovlaštena osoba.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GR Η φωτιστική πηγή ή/και το όργανο ένοσητηςέκδοσης ή/και το ελεγκτικό κύκλωμα καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντισμένο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο.
BG Източникът на светлина и / или първоначално-регулируща апаратура и / или единични гъвкави кабели, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице.
RU Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
SK Svetelný zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcou alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
LT Švietos šaltinis, prietais valdymo įrenginys, išorinis lankstus kabelis esantis šiam švietimui gal būt keičiamas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.

GB Storage, installation, use, operation and maintenance of the products needs to be performed exactly according to the instructions in this manual and/or other instructions as may be provided by us to guarantee safe use of the product over its entire lifetime. Failure to adhere to these instructions will invalidate your entitlement to warranty. Bolts with indication of torque strength on the drawing need to be tightened using a calibrated torque wrench. Pre-assembled bolts need to be retightened again to the required torque specification to assure maximum strength over lifetime.

ES El almacenamiento, instalación, uso, funcionamiento y mantenimiento de este producto debe realizarse exactamente según las instrucciones de este manual, así como otras instrucciones que le proporcionemos con el fin de garantizar un uso seguro del producto durante toda su vida útil. Si no se cumplen estas instrucciones, la garantía quedará anulada. Los tornillos con indicación de par de apriete en el dibujo, deben apretarse con una llave dinamométrica calibrada. Los tornillos del acoplamiento premontados deben reapretarse de nuevo con la especificación de par de apriete necesaria para garantizar una solidez máxima durante toda la vida útil de la luminaria.

PT Para garantir uma utilização segura do produto durante a respetiva vida útil, o armazenamento, a instalação, a utilização, a operação e a manutenção dos produtos tem de ser efetuados exatamente de acordo com as instruções neste manual e/ou com outras instruções que possam ser fornecidas por nós. O incumprimento destas instruções irá invalidar o direito a garantia. Os parafusos com indicação do torque no esquema tem de ser apertados utilizando uma chave dinamométrica calibrada. Os parafusos pre-montados tem de ser novamente apertados de acordo com a especificação de torque necessário para garantir uma resistência máxima durante a vida útil.

DE Lagerung, Installation, Verwendung, Betrieb und Wartung der Produkte müssen genau nach den Anweisungen in dieser Anleitung und/oder anderen von uns zur Verfügung gestellten Anweisungen erfolgen, um eine sichere Verwendung des Produkts über seine gesamte Lebensdauer zu gewährleisten. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise entfällt Ihr Anspruch auf Gewährleistung. Schrauben mit Angabe der Drehmomente auf der Zeichnung müssen mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel angezogen werden. Vormontierte Schrauben müssen mit dem angegebenen Drehmoment nachgezogen werden, um eine maximale Festigkeit über die gesamte Lebensdauer zu gewährleisten.

FR Le stockage, l'installation, l'utilisation et la maintenance des produits doivent être effectués conformément aux instructions de ce manuel et / ou d'autres instructions que nous fournissons afin de garantir une utilisation sûre du produit pendant toute sa durée de vie. Le non-respect de ces instructions invalidera votre droit à la garantie. Les vis, dont les couples de serrage sont indiqués sur les schémas, doivent être serrés à l'aide d'une clé dynamométrique étalonnée. Les vis pré-assemblées doivent être resserrées à nouveau selon la spécification de couple de serrage requis afin d'assurer leur résistance maximale pendant toute leur durée de vie.

IT Le stock, l'installazione, l'uso, il funzionamento e la manutenzione del prodotto devono essere eseguiti esattamente in base alle istruzioni contenute nel presente manuale e / o in altra documentazione fornita da noi per garantire la sicurezza del prodotto per l'intera durata del suo utilizzo. La mancata osservanza di queste istruzioni annullerà la garanzia. I bulloni, con indicazione sull'intensità della coppia serraggio sul disegno devono essere serrati utilizzando una chiave dinamometrica calibrata. I bulloni pre-assemblati devono essere serrati nuovamente secondo le specifiche di coppia richieste per assicurare la massima resistenza per tutta la durata.

NL Om een veilig gebruik van dit product gedurende zijn hele levensduur te garanderen, dient het opslaan, installeren, gebruiken, bedienen en onderhouden ervan exact te worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies in deze handleiding en/of andere door ons geleverde instructies. Niet opvolgen van deze instructies maakt uw garantieaanspraak ongedi. Bouten waarvan in de tekening het aanhaalkoppel is vermeld, dienen te worden vastgezet met behulp van een momensleutel. Voorgesamleerde bouten dienen opnieuw te worden aangehaald tot het vereiste koppel om maximale sterkte gedurende de hele levensduur te waarborgen.

DK Opbevaring, installation, brug, betjening og vedligeholdelse af produkterne må kun udføres ifølge instruktionerne i denne vejledning og/eller eventuelle øvrige instruktioner iht Signify for at garantere sikker brug af produktet i hele dets levetid. Hvis disse instruktioner ikke følges, bortfalder produktgarantien. Bolteskruer med angivet spændingsmoment på tegningen skal spændes med en indstillet momentnøgle. Færdigsamlede bolteskruer skal efterspændes i henhold til det specificerede moment for at sikre maksimal fastgørelse i hele produktets levetid.

SE Förvaring, installation, användning, drift och underhåll av produkterna måste utföras enligt instruktionerna i denna handbok och/eller andra instruktioner som kan tillhandahållas av oss för att garantera säker användning. Om instruktioner inte följs frångår man produktgarantin. Skruvar där vridmoment anges på ritningen måste dras åt med en kalibrerad skrutnyckel. Förmonterade skruvar måste dras åt igen med angivet vridmoment för att säkerställa högsta styrka under livslängden.

NO Oppbevaring, montering, bruk, drift og vedlikehold av produktene må utføres nøyaktig i samsvar med instruksjonene i denne handboken og/eller andre instruksjoner vi måtte gi for å garantere sikker bruk av produktet i hele dets levetid. Hvis instruksjonene ikke følges, bortfaller garantien. Bolter med angivelse av dreiemoment på tegningen må strammes med en kalibrert momentnøkkel. Ferdigmonterte bolter må strammes på nytt til påkravt dreiemoment for å sikre maksimal styrke i hele produktets levetid.

FI Tuotteen asennuksessa, käytössä ja huollossa on noudatettava tarkoin tässä käyttöoppaassa tai muussa toimittamissamme ohjelmateriaaleissa annettuja ohjeita. Tämä varmistaa tuotteen turvallisen toiminnan koko sen käyttöajan ajan. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitään kaikkia oikeutasi takuukorvauksiin. Pullit, joille on asennusohjeessa ilmoitettu tietty kiristystuokkuus, on kiristettävä kalibroidulla momenttivälineellä. Esiasennett pullit on kiristettävä ilmoitetun kiristystuokkuuteen koko käyttöajan mittaisen kestävyyden varmistamiseksi.

HU A termék tárolását, telepítését, használatát, üzemeltetését és karbantartását pontosan a jelen kézikönyvben és / vagy az általunk biztosított egyéb utasításokban megjelölték, hogy garantáljuk a termék biztonságos használatát az élettartama alatt. Ezen utasítások be nem tartása érvényteleníti a jótállási jogát. A rajzon a nyomaték-erősséggel jelzett csavarokat meg kell húzni egy kalibrált nyomatékkulccsal. Az előre összeszerelt csavarokat újra meg kell húzni a szükséges nyomaték specifikációhoz, hogy biztosítsák a maximális szilárdságot az élettartam során.

PL Przechowywanie, instalacja, użytkowanie, obsługa i konserwacja produktów musi odbywać się ściśle według wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji i / lub w innych instrukcjach, które dotyczą aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie produktu przez cały okres eksploatacji. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować utratę prawa do gwarancji. Śruby, przedstawione na rysunku wskazującym siłę momentu dokręcania, muszą być dokręcone za pomocą kalibrowanego klucza dynamometrycznego. Aby zapewnić maksymalną wytrzymałość w całym okresie użytkowania, wcześniej zamontowane śruby należy dokręcić zgodnie z wymaganą specyfikacją momentu dokręcania.

RO Depozitarea, instalarea, utilizarea, operarea și întreținerea produselor trebuie să fie efectuate exact în conformitate cu instrucțiunile din acest manual și/sau cu alte instrucțiuni care pot fi furnizate de noi pentru a garanta utilizarea în siguranță a produsului, pe întreaga durată de viață a acestuia. Nerespectarea acestor instrucțiuni va avea ca urmare anularea garanției. Șurubii, prezentați în desen, trebuie să fie strânși cu ajutorul unei chei dinamometrice calibrate. Șurubii preasamblați trebuie să fie strânși din nou la specificația de cuplu cerută, pentru a asigura rezistența maximă pe întreaga durată de viață.

CZ Při uchovávaní, montáži, používání a údržbě produktů je třeba postupovat přesně podle pokynů v této příručce a dalších našich případných pokynů, které zajišťují bezpečné používání produktů po celou dobu jejich životnosti. Když tyto pokyny dodržovat nebudete, přijete o záruku. Šrouby, které mají na výkresu uveden uťahovací moment, je třeba uťahovat zkaličovaným momentovým klíčem. Předem namontované šrouby je třeba dotáhnout požadovaným momentem, aby po dobu životnosti produktu držely na místě.

TR Örtünün saklanması, kurulumu, kullanımı, çarptırılması ve bakımı, ürünün kullanım ömrü boyunca güvenli kullanımın sağlanması amacıyla tam olarak bu kılavuza ve / veya tarahından sağlanan diğer talimatlara uygun biçimde gerçekleştirilmelidir. Söz konusu talimatlara uyulmaması, ürüne ilgili garanti hakkımızı geçersiz kılar. Teknik çizimle yamada skema torlu diğer belirlen çizimlere kalibre edilmiş bir torlu kullanılarak çizilmelidir. Önceden takılmış olarak gelen çizimlerin de belirlen torlu değerine uygun biçimde yeniden çizilmesi, kullanım ömrü boyunca maksimum dayanıklılığın sağlanması açısından önemlidir.

BG Съвместеност, използването, употребата, експлоатацията и поддръжката на продуктите трябва да се извършват точно в съответствие с указанията в това ръководство и / или други инструкции, които могат да бъдат предоставени от нас, за да се гарантира безопасна употреба на продуктите през целия им експлоатационен живот. Несъответствие на тези указания ще обезопаси Ващето право на гаранция. Българските и индийските системи на въртящия момент на чертежа трябва да бъдат заети с помощта на калибриран гъвкав ключ. Предварително обогатените болтове трябва да бъдат отворени заети до изключително спецификацията на въртящия момент, за да осигурят максимална мощност по време на експлоатационния живот.

GR Η αποβίβαση, η εγκατάσταση, η χρήση, η λειτουργία και η συντήρηση των προϊόντων πρέπει να γίνεται ακριβώς σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου ή / και τις άλλες οδηγίες που ενδεχομένως να παρασχεθούν, προκειμένου να είναι εξυπηρετημένη η ασφαλής χρήση του προϊόντος για ολόκληρη τη διάρκεια ζωής του. Η μη εφαρμογή αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει το δικαίωμά σας στο πλαίσιο της εγγύησης. Οι βίδες με ένδειξη της ροπής στρέψης στο σχέδιο θα πρέπει να σφίγγονται με τη χρήση ενός βαθμονομημένου μοχλού βιδών. Οι προ-συναρμολογημένες βίδες πρέπει να σφίγγονται και μόνο με τη / μολυβδόκωνη της ροπής στρέψης, προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη ισχύς σε όλη τη διάρκεια ζωής.

RU Чтобы гарантировать безопасное использование этого изделия на протяжении всего соответствующего срока службы, его хранение, установку, использование, эксплуатацию и обслуживание необходимо осуществлять в точном соответствии с приведенными в настоящем руководстве инструкциями и (или) любыми инструкциями, которые могут быть предоставлены нами. Несоблюдение этих инструкций приведет к потере права на гарантию. Болты, для которых на чертеже указан крутящий момент, необходимо затягивать калиброванным динамометрическим ключом. Для обеспечения максимальной прочности изделия в течение всего срока службы болты, указанные в виде предварительной сборки, необходимо подтянуть до указанного момента.

SK Uskladnenie, inštalácia, používanie a održava produktov je potrebné postupovať presne podľa pokynov v manuáli alebo týchto nami poskytnutých pokynov, ktoré zaisťujú bezpečné používanie produktu počas celej doby životnosti. Nedodržanie týchto pokynov sa musí zaručiť. Skrutky s naznačenou silou utiahnutia, musia byť utiahované kalibrom momentovým kľúčom. Vopred namontované skrutky musia byť znovu utiahnuté podľa požadovanej špecifikácie, aby komponenty držali na mieste počas celej životnosti.

HR Pohranjivanje, instaliranje, uporaba, korištenje i održavanje proizvoda treba se vršiti točno u skladu s uputama u ovom priručniku ili s drugim uputama osiguranim s naše strane kako bi se jamčila sigurna uporaba proizvoda kroz cijeli radni vijek. Nepoštovanje ovih uputa poništava vaše pravo na jamstvo. Vijci s indiciranim momentom zatezanja na nacrtu trebaju biti uvršćeni korištenjem zateznog aiala s kalibriranim momentom zatezanja. Također i već uvršćeni vijci trebaju biti doterani do specificiranog zateznog momenta kako bi se osigurala uvršćenost tijekom cijelog radnog vijeka.

LT Produktų saugojimas, montavimas, naudojimas, eksploatavimas ir priežiūra turi būti atlikti tiksliai pagal instrukcijas, pateiktas Šiame vadove ir (arba) kitas instrukcijas, kurias mes galime pateikti, kad garantuotume saugų gaminto naudojimą per visą jo eksploatavimo laiką. Jei nesilaikysite šių Instrukcijų nurodymų bei reikalavimų, jūsų teisė į garantiją bus panaikinta ir nebegalios. Varžtai, nurodantys sukimo momento stiprumą brėžinyje, turi būti uvertžti naudojant kalibruotą sukimo momento varžtaraikį. Iš anksto sumontuotas varžtus reikia vėl priveržti iki reikiamo sukimo momento, kad būtų užtikrintas maksimalus tvirtumas per visą eksploatavimo laiką.

LV Izstrādājumu uzglabāšana, uzstādīšana, lietošana un apkope jāveic precīzi saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām un / vai citām instrukcijām, kuras mēs varam piedāvāt, lai garantētu produkta drošu lietošanu visā tā darbības laikā. Neievērojot šos norādījumus, jūsi zaudējat tiesības uz garantiju tiek anūletas. Bulvītāves ar norādītu griezes stiprumu zīmējuma jābūt pieskrūvētām izmantojot kalibrētu griezes atslēgu. Iepriekš samontētas skrūves ir atkal jāpievērš līdz vajadzīgajai griezes specifkacijai, lai nodrošinātu maksimālu pieguļi visā ekspluatācijas laikā.

EE Toodele ladustamine, paigaldamine, kasutamine, kallamine ja hooldus tuleb läbi viia täpselt vastavalt selle juhendi juhistele ja/või muudele poolt pakutavatele juhistele, et tagada toote ohutu kasutamine kogu selle toote elutsajaks. Nende juhiste mittejälgiamine kaotab teie õiguse garantiel. Poldid, millel on joonisel toodud pöördmomenti tugevus, tuleb pingutada kalibreeritud pöördmomenti mõõturitega. Eelnevalt kinnitatud poldid tuleb uuesti pingutada vastavalt nõutavale pöördmomenti spetsifikatsioonile, et tagada maksimaalne kinnituse tugevus kogu elutsaja jooksul.

SI Skladščenje, namestitve, uporaba, delovanje in vzdrževanje izdelkov mora biti natančno izvedeno v skladu z navodili v tem priročniku in / ali drugimi navodili za zagotovitev varne uporabe izdelka skozi celotno življenjsko dobo. V primeru neupoševljanja teh navodil, se lahko razveljavi pravica do garancije. Vijake, ki imajo označen navor, je potrebno zategniti s kalibriranim navornim ključem. Vijake, ki so že sestavljeni, je potrebno znova priviti v skladu z zahtevanim navorom, da je zagotovljena maksimalna moč skozi življenjsko dobo.

GB This product contains a light source of energy efficiency class: see table or label.

RO Acest produs contine o sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică: a se vedea tabelul sau eticheta.

ES Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética: ver tabla o etiqueta.

CZ Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: viz tabulka nebo štítek.

PT Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética: ver tabela ou rótulo.

FI Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on: katso laulukko tai etiketti.

DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: siehe Tabelle oder Etikett.

SE This denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass: se tabell eller etikett.

FR Ce produit conti n une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique: voir tableau ou étiquette.

HU Ez a termék egy energiateljesítmény osztályú fényforrást tartalmaz: lásd a táblázatot vagy a címkét.

IT Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica: vedere tabella o etichetta.

SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy enegetické účinnosti: pozri tabuľku alebo štítek.

NL Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse: zie tabel of label.

HR Ovak proizvod sadržiava izvor svetlosti klase eneremske učinkovitosti: vidj tablicu ili nalepku.

DK Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse: se table eller etiket.

LV Šis ražotums satur gaismas avotu, kura enerģeefektivitātes klase ir: skatīt tabulu vai etiķeti.

LT Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: žr. lentelę arba etiketę.

EE Toodele sisaldab energilähtususe klassi valgusallikat: vt tabelit või etiketti.

GR Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τής ενεργειακής απόδοσης: βλ.πίνακα ή ετικέτα.

BG Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност: вижте таблицата или етикета.

PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: patrz tabela lub etykieta.

SI Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda enerjske učinkovitosti: glej tabelo ali nalepko.

GB **Zhaga-D4I and SR certified compatibility** - For Zhaga-D4I/SR-Certified based luminaires only Zhaga-D4I/SR-Certified components/sensors are to be used (see also: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). The functional compatibility of two SR-certified and/or Zhaga-D4I controllers/sensors to be used in combination, as well as the override possibility of any line-switch function used in an SR-based Zhaga-D4I luminaire, is to be released by the master controller/sensor supplier. If using a NEMA 7-pin socket on an SR-based luminaire, a full system verification is required. Not following this advice can/will cause risk of damage and non-compliance for which Signify cannot take any responsibility.

ES **Zhaga-D4I y certificación de compatibilidad con SR** - Para las luminarias certificadas Zhaga-D4I/SR, solo deben utilizarse controladores/sensores con certificación Zhaga-D4I/SR (véase también: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). La compatibilidad funcional de 2 controladores/sensores y/o Zhaga-D4I (con certificación SR) que vayan a utilizarse en combinación, así como la posibilidad de anulación de cualquier función line-switch utilizada en una luminaria basada en Zhaga-D4I/SR, debe ser especificada por el proveedor del controlador/sensor maestro. En el caso de usar una base terminal de 7 pines NEMA, en una luminaria basada en SR se requiere una verificación completa del sistema. No seguir estos consejos puede provocar o provocar un riesgo de daños e incumplimiento del que Signify no puede hacerse responsable.

PT **Compatibilidade certificada com Zhaga-D4I e SR** - As luminarias baseadas em Zhaga-D4I/SR certificado são apenas compatíveis com a utilização de componentes/sensores com certificação Zhaga-D4I/SR (ver também: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). A compatibilidade funcional de 2 controladores/sensores com certificação Zhaga-D4I/SR a serem utilizados em conjunto, bem como a possibilidade de sobreposição de qualquer função LineSwitch utilizada numa luminária baseada em Zhaga-D4I/SR deverão ser disponibilizadas pelo fornecedor do controlador/sensor principal. É necessário proceder a uma verificação integral do sistema para utilizar uma tomada NEMA de 7 pines com uma luminária baseada em SR. O incumprimento destas recomendações poderá/origina o risco de danos e incumprimentos relativamente aos quais a Signify não poderá assumir qualquer responsabilidade.

DE **Zhaga-D4I und System Ready zertifizierte Kompatibilität** - Für Zhaga-D4I/SR-zertifizierte basierte Leuchten dürfen nur Zhaga-D4I/SR-zertifizierte Komponenten/Sensoren verwendet werden (siehe auch: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Funktionale Kompatibilität von 2 Zhaga-D4I/SR-zertifizierten Steuergeräten/Sensoren zur Verwendung in Kombination oder als Umgehungsmöglichkeit für Leitungsschaltfunktionen in einer Zhaga-D4I/SR-basierten Leuchte, bezugsnehmend vom Lieferanten der Master-Steuergerät/Sensor. Zur Verwendung des NEMA 7 Pin-Socket an einer SR-basierten Leuchte ist eine vollständige Systemverifizierung erforderlich. Die Nichtbeachtung dieser Vorgaben kann zu Beschädigungen oder der Nichterhaltung von Bestimmungen führen. Für die Signify keinerlei Verantwortung übernehmen kann.

FR **Compatibilité certifiée Zhaga-D4I et SR** - Pour les luminaires qui reposent sur la technologie certifiée Zhaga-D4I/SR, seuls les composants/capteurs certifiés Zhaga-D4I/SR peuvent être utilisés (voir aussi : <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). La compatibilité fonctionnelle de 2 contrôleurs / capteurs certifiés Zhaga-D4I/SR à utiliser ensemble ainsi que la possibilité de forçage de toute fonction d'interrupteur de ligne utilisée dans un luminaire reposant sur la technologie Zhaga-D4I/SR doivent être rendues possibles par le fournisseur original de contrôleurs/capteurs. Pour l'utilisation de la prise NEMA 7 broches sur un luminaire reposant sur la technologie SR, une vérification complète du système est requise. Ne pas suivre ces conseils peut entraîner des risques de dommages et de non-conformité pour lesquels Signify ne peut être tenue pour responsable.

IT **Compatibilità certificata Zhaga-D4I e SR** - Negli apparecchi in versione certificata Zhaga-D4I/SR devono essere utilizzati solo componenti/sensori certificati Zhaga-D4I/SR (consulta anche: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). La compatibilità funzionale di 2 controller/sensori certificati Zhaga-D4I/SR da utilizzare in combinazione e la possibilità di comandare la funzione line-switch di un apparecchio di illuminazione Zhaga-D4I/SR, deve essere rilasciata dal fornitore del controller/sensore. Per utilizzare l'attacco NEMA 7pin su un apparecchio di illuminazione SR sono necessarie delle verifiche. La mancata verifica può causare danni per non conformità per i quali Signify non si assume alcuna responsabilità.

NL **Zhaga-D4I/SR-gecertificeerde compatibiliteit** - Voor Zhaga-D4I/SR-gesichte armaturen dienen alleen Zhaga-D4I/SR-gecertificeerde componenten en/of sensoren te worden gebruikt (zie ook: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Functionele compatibiliteit van twee Zhaga-D4I/SR-gecertificeerde componenten en/of sensoren die in combinatie worden gebruikt, evenals overtuigingsmogelijkheid van een eventuele LineSwitch-functie die wordt gebruikt in een Zhaga-D4I/SR-gesichte armatuur, dient te worden vrijgegeven door de leverancier van de hoofdcomponent/sensor. Bij gebruik van een NEMA 7 pins aansluitbus op een SR-gesichte armatuur is een volledige systeemverificatie vereist. Het niet opvolgen van deze adviezen of het niet voldoen aan de systeemvereisten geeft risico op schade waarvoor Signify geen enkele verantwoordelijkheid kan nemen.

DK **Zhaga-D4I og SR-certificeret kompatibilitet** - Til Zhaga-D4I/SR-certificeret baserede lysarmaturer må der kun anvendes Zhaga-D4I/SR-certificerede komponenter/sensorer (se også: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Den funktionelle kompatibilitet af 2 Zhaga-D4I/SR-certificerede komponenter/sensorer, der skal bruges i kombination med hinanden samt muligheden for tilslutning af enhver LineSwitch-funktion, der bruges i et Zhaga-D4I/SR-baseret armatur, skal frigøres af leverandøren af masterkomponent/sensor. Til brug af en 7-benet NEMA-løsnings på et SR-baseret armatur kræves der en fuld systemverificering. Hvis disse råd ikke følges, kan/wil det medføre en risiko for beskadigelse og manglende overholdelse, hvilket Signify ikke kan påtage sig ansvaret for.

SE **Zhaga-D4I och SR-certifierad kompatibilitet** - Endast certifierade komponenter och sensorer ska användas i Zhaga-D4I/SR-certifierade baserade armaturer (se även: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Kompatibilitet mellan två Zhaga-D4I/SR-certifierade komponenter/sensorer som ska användas tillsammans och möjlighet att åsidosätta alla LineSwitch-funktioner som används i en Zhaga-D4I/SR-baserad armatur kommer att släppas på marknaden av masterkomponentens/sensorns leverantör. För användning av NEMA 7-stiftsuttag på en SR-baserad armatur krävs en fullständig systemverifiering. Att inte följa dessa anvisningar medför risk för skada och innebar bristande efterlevnad som Signify inte tar något ansvar för.

NO **Zhaga-D4I og SR-sertifisert kompatibilitet** - For Zhaga-D4I/SR-sertifiserte baserte armaturer skal bare Zhaga-D4I/SR-sertifiserte komponenter/sensorer brukes (se også: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Funktionell kompatibilitet av 2 Zhaga-D4I/SR-sertifiserte komponenter/sensorer som kan brukes i kombinasjon, samt overstyringsmulighet for en hvilken som helst linjeskiftfunksjon som brukes i en Zhaga-D4I/SR-basert lysarmatur, skal frigjøres av hovedkomponent/sensoreleverandør. For bruk av NEMA 7-pinnens kontakt på en SR-basert lysarmatur er det nødvendig med en fullstendig systemverifisering. Det å ikke følge disse anbefalingene kan/wil medføre risiko for skade og manglende overholdelse som Signify ikke kan ta ansvar for.

FI **Zhaga-D4I ja SR-sertifioitu yhteensopivuus** - Zhaga-D4I/SR-sertifioituja valaisimia tukee käyttöä vain Zhaga-D4I/SR-sertifioituja komponentteja ja tunnistimia (saat lisätietoja osoitteesta <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Kahden käytettävän Zhaga-D4I/SR-sertifioitujen komponenttien/tunnistimien toimintojen yhteensopivuuden sekä Zhaga-D4I/SR-valaisimen kanssa käytettävän minkä tahansa linjakytkintönnön ohitusmahdollisuuden vapauttaa komponenttien/tunnistimien toimintoja. Jos haluat käyttää selseryhmittä NEMA-7-litännä SR-valaisimessa, järjestelmän on tarkistettava ja vahvistettava läysin. Jos et noudata tätä ohjetta, valaisin saattaa vaurioitua ja sen vaivastuunnitelmaksi saatetaan joutua kyseenalaiseksi. Signify ei ole tästä millään tavalla vastuussa.

HU **Zhaga-D4I és SR-tanúsítású kompatibilitás** - Az Zhaga-D4I/SR-tanúsítású alapo világítótestekkel csak Zhaga-D4I/SR-tanúsítású alkatrészek és érzékelők használhatók (lásd még: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Ket funkcionális kompatibilitás Zhaga-D4I/SR-tanúsítású alkatrészek, érzékelők illetve Zhaga-D4I/SR-alapo világítótestbe beszerelt vezérelhető hálózatioldali leválasztó kapcsolók csak akkor használható együttd, ha azok közös használatai a fő vezéreltem (szterzor) gyártója jóváhagyta. 7-pólusú NEMA csatlakozójairól tartalmazó SR-alapo világítótestek használata esetén a rendszer teljes működését ellenőrzni kell. Ezen tanácsok be nem tartása károsak es nem megjelöléséget okozhat, amint a Signify nem vállal felelősséget.

PL **Zgodność z certyfikatem SR i Zhaga-D4I** - W przypadku opraw oświetleniowych opartych na certyfikatem Zhaga-D4I/SR można stosować wyłącznie części/czujniki z certyfikatem Zhaga-D4I/SR (patrz również: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Zgodność funkcjonalną dwóch części/czujników z certyfikatem Zhaga-D4I/SR stosowanych w połączeniu lub w zastępstwie dowolnej funkcji wyciecznika w oprawach opartych na Zhaga-D4I/SR musi być zapewniona przez dostawcę elementów nadzoru. Przed zastosowaniem 7-żyłowego gniazda NEMA w oprawie oświetleniowej opartej na SR wymagania jest pełna weryfikacja systemu. Nieprzestrzeganie tych zaleceń jest równoznaczne z ryzykiem uszkodzenia i niewyświetlenia zasad użytkowania, za które firma Signify nie ponosi odpowiedzialności.

RO **Compatibilitate certificare Zhaga-D4/RSR** - Pentru corpurile de iluminat bazate pe certificare Zhaga-D4/RSR, trebuie să se utilizeze numai componente/senzori cu certificare Zhaga-D4/RSR (consultați, de asemenea: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea/products/driving-connected-lighting>). Compatibilitate funcțională a 2 componente/senzori cu certificare Zhaga-D4/RSR care trebuie să fie utilizate în asociere, precum și posibilitatea de a anula orice funcție LineSwitch într-un corp de iluminat bazat pe Zhaga-D4/RSR, lucru care trebuie autorizat de furnizorul componente/senzorului principal. Pentru utilizarea corectă a 7-pini NEMA la un corp de iluminat bazat pe SR, este necesară o verificare completă a sistemului. Nerespectarea acestor recomandări poate duce la/va cauza risc de avarie și necorunitate, pentru care Signify nu își poate asuma nicio responsabilitate.

CZ **Certifikované kompatibilita s Zhaga-D4/RSR** - U svítidle Zhaga-D4/RSR certifikované se používají pouze Zhaga-D4/RSR certifikované součásti/snímáče (viz též <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea/products/driving-connected-lighting>). Funkční kompatibilita dvou součástí nebo snímačů s certifikací Zhaga-D4/RSR při použití v kombinaci a možnost potlačení funkce LineSwitch, používaných u svítidla Zhaga-D4/RSR, musí posoudit dodavatel hlavní součásti nebo snímače. Pro použití 7-kořkové zásuvky NEMA na svídle s certifikací SR je vyžadováno úplné ověření systému. Nedodržení těchto doporučení může způsobit poškození a nesoulad, za něž Signify nenese žádnou odpovědnost.

TR **Zhaga-D4/RSR sertifikalı uyumluluğu** - Zhaga-D4/RSR sertifikalı tabanlı aydınlatma armatürleri için yalnızca Zhaga-D4/RSR sertifikalı bileşenler/sensörler kullanılmalıdır (ayrıca bkz. <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea/products/driving-connected-lighting>). Birlikt kullanılmak üzere Zhaga-D4/RSR sertifikalı bileşenler/sensörün bileşen uyumluluğu ve Zhaga-D4/RSR tabanlı aydınlatma armatüründe kullanılan herhangi bir lineSwitch bileşenin geçersiz kılınma olasılığı, ana bileşen/sensör tarafından sağlanacaktır. SR tabanlı aydınlatma armatüründe NEMA 7 pimli soketlerin kullanılması için tam sistem doğrulaması gereklidir. Bu tavsiyelere uymamak, Signify'nin sorumlu tutulamayacağı hasar riskine ve uyumsuzluğa neden olabilir.

SK **Certifikované kompatibilita Zhaga-D4/RSR** - Pri svetidlach založených na Zhaga-D4/RSR certifikovane sa smú používať len Zhaga-D4/RSR certifikovane komponenty/snímače (pozri tiež: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea/products/driving-connected-lighting>). Funkčná kompatibilita 2 Zhaga-D4/RSR certifikovaných komponentov/snímačov na použitie v kombinácii, ako aj možnosť zrušenia funkcie spínača použitej v svetidle založenom na Zhaga-D4/RSR, má zabezpečiť dodávateľ hlavného komponentu/snímača. Pri použití 7-koľkovej objímky NEMA v svetidle založenom na SR sa vyžaduje overenie celého systému. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť/spôsobí poškodenie a nesúlad, za ktoré spoločnosť Signify nemôže nést zodpovednosť.

GR **Πιστοποιημένη συμβατότητα Zhaga-D4/RSR** - Για τα φωτιστικά που βασίζονται στο πιστοποιημένο Zhaga-D4/RSR, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο εξαρτηματομέρηδες με πιστοποίηση Zhaga-D4/RSR (βλ. επίσης: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea/products/driving-connected-lighting>). Η λειτουργική συμβατότητα 2 εξαρτηματομέρηδων με πιστοποίηση Zhaga-D4/RSR που θα χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό, καθώς και η δυνατότητα προσαρμογής οποιασδήποτε λειτουργίας LineSwitch που χρησιμοποιείται σε ένα φωτιστικό που βασίζεται στο Zhaga-D4/RSR, θα πρέπει να κοινοποιείται από τον προμηθευτή του κύριου εξαρτηματομέρους. Για τη χρήση υποδοχής NEMA 7 οκτώβια σε φωτιστικό που βασίζεται στο SR, απαιτείται πλήρης επαλήθευση συστήματος. Αν δεν τηρωθούν τυχόν αυτές οι συμβουλές, υπάρχει κίνδυνος προκληθεί κίνδυνος ζημίας και μη συμβατότητας, για τα οποία η Signify δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.

RU **Сертифицированная совместимость с устройствами Zhaga-D4/RSR** - Светильники на основе технологии сертифицированными Zhaga-D4/RSR совместимы только с компонентами/датчиками, сертифицированными для использования с технологией Zhaga-D4/RSR (см. также: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea/products/driving-connected-lighting>). Функциональная совместимость используемых в сочетании 2 компонентов/датчиков сертифицированных для использования с технологией Zhaga-D4/RSR, а также возможность перепределяющего управления любой функцией уменьшения яркости LineSwitch при использовании светильника на основе технологии SR (Zhaga-D4) определяется поставщиком основного компонента/датчика. Для использования 7-контактного разъема NEMA на светильнике на основе технологии SR требуется полная проверка системы. Несоблюдение этих рекомендаций с высокой вероятностью может привести к возможным повреждениям и несоответствию системы спецификации, за которые компания Signify не несет какой-либо ответственности.

BG **Съвместимост и функционална готовност за съзряване с/и система за управление (Zhaga-D4) и SR certified compatibility** - За осветителните тела с вградена функционална готовност за съзряване с/и система за управление трябва да се използват само компоненти сертифицирани за тази цел (моля вижте следния линк: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea/products/driving-connected-lighting>). Функционалната съвместимост на два сертифицирани за използване в осветителните тела с вградена готовност за съзряване с/и система за управление, Zhaga-D4/RSR certified компонент-сензор, които се използват в комбинация, както и възможността за използване на пълната функционалност на предварително готови за съзряване с/и система за управление Zhaga-D4/RSR based, осветителни тела трябва да бъде осигурена от доставчика на съответния компонент/сензор. Ако се използва конектор NEMA със 7 щифта на осветителните тела с предварително функционална готовност за съзряване с/и система за управление /SR based/ трябва да се направи проверка на съвместимостта на цялата система и нейните съставни компоненти. Неспазването на този съвет може/ще доведе до риск от повреда и несъответствие, за което Signify Интернешънъл не носи отговорност.

HR **Zhaga-D4/RSR certifikirane kompatibilnost** - Za Zhaga-D4/RSR certifikirane svjetiljke, samo Zhaga-D4/RSR certifikirane komponente/senzori smiju biti korišteni (detaljno dostupno na: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea/products/driving-connected-lighting>). Funkcionalna kompatibilnost dvaju Zhaga-D4/RSR certifikiranih komponenti/senzora za korišćenje u kombinaciji, kao i mogućnost prislino preklapa funkcija preklapanja mreže korišćenog u SR (Zhaga-D4) pripremljenim svjetilkama treba biti potvrđena od strane dobavljača master odnosno senzor SR komponenti. U slučaju korišćenja NEMA 7-pin konektora na SR pripremljenim svjetilkama, potrebna je cjelovita sistemska verifikacija te kombinacije prije korišćenja. Nepostovanje ovog savjeta će stvarno ili potencijalno uzrokovati rizik kvarā ili nepravilnog funkcioniranja sistema za koje Signify ne može preuzeti odgovornost.

LT **Zhaga-D4/RSR (System Ready) sertifikavimas suderinamumas** - Sertifikavimas slyvestuovuse su Zhaga-D4/RSR galima naudoti tik Zhaga-D4/RSR sertifikavimas komponentus / jutiklus (taip pat žiurekite: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea/products/driving-connected-lighting>). Komponentų / jutiklių teikėjas turi užtikrinti tinkamą dviejų Zhaga-D4/RSR sertifikavimas komponentų / jutiklių, kurie bus naudojami kartu, funkcijų suderinamumą, taip pat galimybę panaikinti bet kurį linijinio perjungimo funkciją, naudojama slyvestu su Zhaga-D4/RSR. Jei SR slyvestu naudojamas NEMA 7 kontaktų lizdas, būtina papildoma atidži visos sistemos patikra. Šių nurodymų nesilaikymas gali įtakoti sugadinimui ir nesuderinamumui/neveikimui, už kuriuos „Signify“ neprisima jokios atsakomybės.

LV **Zhaga-D4/RSR sertifikāti saderība** - Galamsiekļem uz Zhaga-D4/RSR bāzes ir izmantājami tikai Zhaga-D4/RSR sertifikāti komponenti/sensori (skatīt arī: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea/products/driving-connected-lighting>). Funkcionāla saderība starp diviem Zhaga-D4/RSR sertifikātiem komponentiem/sensoriem, kurus izmantos kopā, kā arī, ignorēšanas iespējas jebkuras Filijas pārslēgšanas funkcijas, kas tiks izmantotas Zhaga-D4/RSR bāzes gaismekļos, ir jānodrošina galvenā komponenta / sensora piegādātājam. Ja izmanto NEMA 7 – pin ligzdā kopā ar SR bāzēto gaismekli, verifikācija ir obligāta visai sistēmai. Šī ieteikuma neievērošana var radīt / radīs kāliējuma un neatbilstības risku, par kuru Signify nevar uzņemties nekādu atbildību.

EE **Zhaga-D4/RSR-sertifikaadiga ühilduvus** - Zhaga-D4/RSR-põhiste valgustite puhul tuleb kasutada ainult Zhaga-D4/RSR-sertifikaadiga komponente/andureid (vt ka: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea/products/driving-connected-lighting>). Zhaga-D4/RSR-sertifitseeritud seadmelanduri tarnija peab lubama ja vastutama kahe kombineeritud Zhaga-D4/RSR seadmelanduri funktsionaalse ühilduvuse ja jutosone (LineSwitch) funktsiooni kasutamisel seadme algtamise Zhaga-D4/RSR valmidusega valgustis. Kui kasutate SR-põhisel valgusti NEMA 7-pin pistikut, on vajalik süsteemi vastavuse täielik kontroll. Selle nõude mittejärgimine võib põhjustada kahju tekkimist ja mittevastavust, mille eest Signify ei vastuta.

SI **Certifikirane združljivost s Zhaga-D4/RSR** - Za svetilke, ki temeljijo na Zhaga-D4/RSR, se smejo uporabiti samo certificirane Zhaga-D4/RSR komponente / senzori (glejte tudi: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea/products/driving-connected-lighting>). Funkcionalno združljivost certificirane Zhaga-D4/RSR komponent / senzorjev, ki jih je treba uporabiti v kombinaciji, kot tudi možnosti preglaševanja kalene kol funkcije linjskega stika, mora sprostiti glavni dobavitelj komponent / senzorjev. Če uporabljate 7-pin vtičnico NEMA v svetilki, ki temelji na SR, je potrebna celovita verifikacija sistema. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči škodo in neskladnosti, za kar podjetje Signify ne prevzema nobene odgovornosti.